

PRO 48 Refrigeration Use & Care Guide

SUB-ZERO

Contents

4 PRO 48 Features

5 Electronic Controls

6 Storage

8 Operation

10 Care Recommendations

11 Technical Data

13 Troubleshooting

15 Sub-Zero Warranty

Customer Care

The model and serial number are printed on the enclosed product registration card. Both numbers are also listed on the product rating plate. Refer to page 4 for rating plate location.

If your product ever needs attention, be sure to use a Sub-Zero factory certified service provider recommended by our customer care center, or select one from our list of providers available at subzero.com/locator. All factory certified service providers are carefully selected and thoroughly trained by us.

For warranty purposes, you will also need the date of installation and name of your authorized Sub-Zero dealer. Record this information below for future reference.

SERVICE INFORMATION
Model Number
Serial Number
Date of Installation
Certified Service Name
Certified Service Number
Authorized Dealer
Dealer Number

Important Note

To ensure this product is installed and operated as safely and efficiently as possible, take note of the following types of highlighted information throughout this guide:

IMPORTANT NOTE highlights information that is especially important.

CAUTION indicates a situation where minor injury or product damage may occur if instructions are not followed.

WARNING states a hazard that may cause serious injury or death if precautions are not followed.

IMPORTANT NOTE: Throughout this guide, dimensions in parentheses are millimeters unless otherwise specified.

Thank You

Thank you for your purchase. We look forward to being part of your home for decades to come. As a third-generation family-owned company, we take a very personal stake in the preservation of your family's food. We built our business and our reputation on helping families serve the freshest food possible.

With your purchase, you receive one of the strongest warranties in the appliance industry. Take a moment to read the full warranty statement on page 15. It's also important to register your Sub-Zero to ensure that you don't miss out on exclusive owner benefits, such as; assurance that you will be taken care of in the unlikely event that service becomes necessary during the warranty period, and a proof-of-purchase record in case of a home insurance claim. You may register by one of the following options:

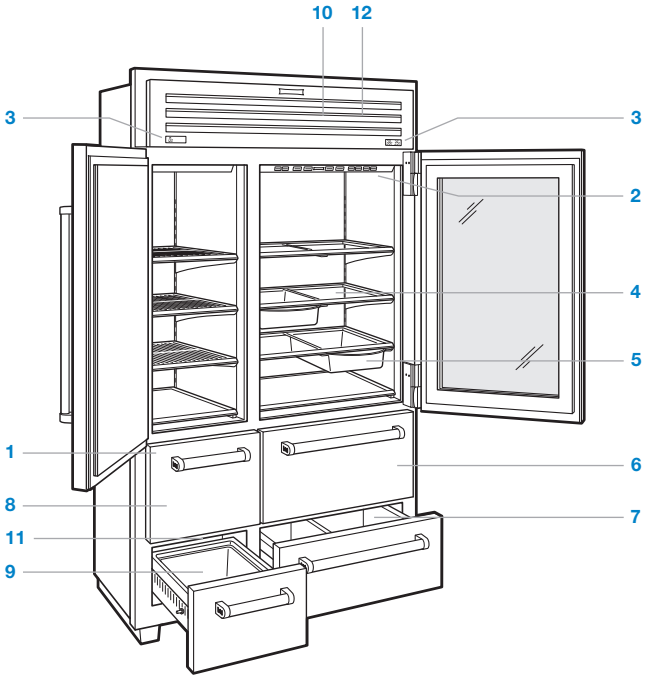
- Mail in the completed Sub-Zero product registration card.
- Register online at subzero.com/register and create a personalized My Sub-Zero/Wolf account using the serial number on your product.
- Register by phone by calling Sub-Zero Customer Care at 800-222-7820.

As a Sub-Zero owner, you can count on ongoing support, day in and day out. Our customer care center is available 24 hours a day, seven days a week and staffed by knowledgeable product experts at our factory in Madison, Wisconsin. Should the need arise, simply call 800-222-7820 and speak with one of our product experts. They will help troubleshoot any issues you might have.

We are confident this guide will answer your questions about the features, operation, and maintenance of your Sub-Zero, but if you have additional questions, please contact us at 800-222-7820 or visit us online at subzero.com.

PRO 48 Features

FEATURE		PG
1	Product Rating Plate (inside drawer)	2
2	Interior Control Panel	5
3	External Display	5
4	Glass Shelves	6
5	Slide-Out Bins	6
6	Refrigerator Crisper Drawer	7
7	Refrigerator Storage Drawer	7
8	Freezer Storage Drawer	7
9	Ice Container	7
10	Water Filtration System (behind grille)	8
11	Automatic Ice Maker	9
12	Condenser (behind grille)	10



PRO 48 glass door model.

Control Panel

FUNCTION	
COLDER WARMER	Adjusts temperature in one-degree increments for the refrigerator, refrigerator drawers and freezer. Temperatures are preset at 38°F (3°C) and 0°F (-18°C).
ICE MAKER	Turns power to ice maker on or off. Use to disable ice maker during extended vacations.
POWER	Turns unit on or off. When power is off, 'OFF' will appear in the external display. Turning power off at the control panel eliminates the need to unplug or turn power off at the circuit breaker during service or extended vacations.
ALARM	Activates or deactivates door alarm. An audible chime indicates door has been left ajar for more than 30 seconds.
LIGHT	Turns interior accent lighting on or off for glass door model.

External Display

FUNCTION		PG
	Indicates freezer temperature.	5
	Indicates refrigerator temperature.	5
	Indicates refrigerator drawers temperature.	5
	Illuminates when ice maker system is activated.	9
	Illuminates when door alarm is activated.	5
REPLACE FILTER	Illuminates when water filter needs to be replaced.	8
SERVICE	Illuminates or flashes when electronic control system has detected a temperature or ice maker problem, or if the condenser needs to be cleaned.	13



Control panel (glass door model).



Freezer external display.



Refrigerator external display.

Keeping Food At Its Best

This Sub-Zero features a unique dual refrigeration system to keep food fresher longer. Three separate controls allow the refrigerator, refrigerator drawers and freezer to be set at different temperatures.

With the Sub-Zero dual refrigeration system, individual refrigerator and freezer systems have been designed to maintain accurate, consistent temperatures and proper humidity levels for longer food life expectancy. Dual refrigeration eliminates transfer of fresh food odors to frozen food and ice and does not freeze the moisture out of the air in the fresh food section.

Refrigerator Storage

GLASS SHELVES

To remove or adjust a glass shelf, tilt up, then lift up and out. To reposition, insert shelf in the tracks along the back wall, then lower the front until it locks into position. Refer to the illustration below.

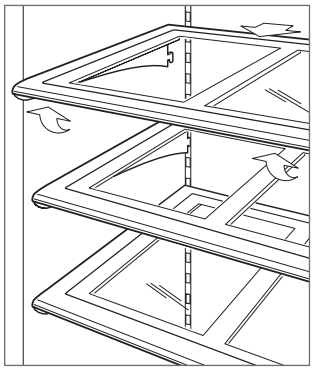
IMPORTANT NOTE: Use care when handling glass shelves to prevent breakage or scratching the interior.

⚠ CAUTION

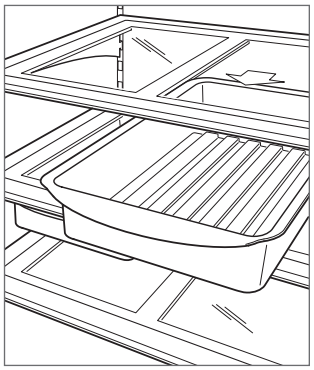
Glass shelves should warm to room temperature before immersing in warm water.

SLIDE-OUT BINS

Integrated rails mounted below the glass shelves allow slide-out bins to be positioned in a variety of locations. To remove or adjust a slide-out bin, pull the handle of the bin forward until it stops, lift up and out of the rails. Refer to the illustration below.



Glass shelf removal.



Slide-out bin removal.

Refrigerator Storage

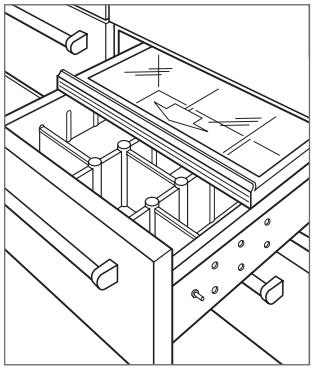
CRISPER LID

To remove the crisper lid assembly, pull the upper refrigerator drawer all the way out, raise the front edge of the crisper lid up and pull out from the back. Refer to the illustration below.

DRAWER DIVIDERS

Dividers are interchangeable between the upper and lower refrigerator drawers. Two long dividers run the full depth of the drawer, with shorter dividers that connect to the long dividers to compartmentalize the drawer.

To remove short dividers, lift up and out of supports on the long dividers and sides of the drawer. Long dividers can be removed by lifting up and out of drawer support tabs.



Crisper lid removal.

Freezer Storage

ICE CONTAINER

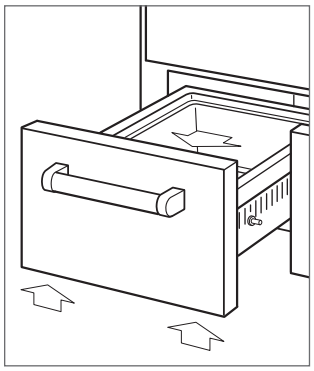
To remove the ice container, pull the lower freezer drawer forward until it stops, then lift the container up and out.

Storage Drawers

Refrigerator and freezer storage drawers are removable for cleaning. An automatic stop is built in to prevent drawers from coming all the way out unintentionally.

To remove, pull the drawer all the way out, lift up evenly on both sides of the drawer front and pull out. To reinstall, raise the front of the drawer and place onto drawer slide tracks. Be sure to engage the front of the drawer slide with the drawer assembly. Refer to the illustration below.

IMPORTANT NOTE: To reduce the weight of the drawer, unload contents before removing.



Storage drawer removal.

Water Filtration System

The water filtration system of Sub-Zero PRO 48 models supplies filtered water to the ice maker to produce great-tasting ice.

IMPORTANT NOTE: When using the water filtration system for the first time and after filter replacement, it is necessary to clear any air from the system and allow the filter to assist in cleaning the water lines. Discard the first two full containers of ice.

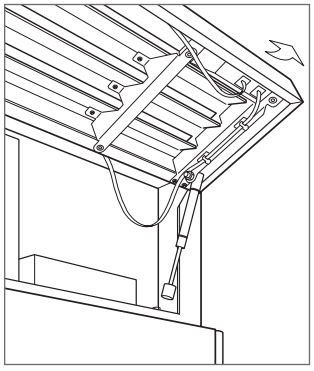
If the water filtration system will not be utilized, it can be placed in water filter bypass mode by removing the filter.

The filter is rated for 750 gallons (2839 L) or one year, whichever comes first. When the filter needs to be replaced, 'REPLACE FILTER' will be visible in the external display.

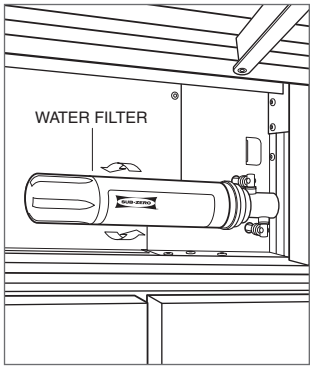
Replacement Sub-Zero water filters can be ordered online at subzerowolfstore.com. For questions, contact Sub-Zero customer care at 800-222-7820.

WATER FILTER REPLACEMENT

1. To access the water filter, pull out on the bottom edge of the grille and rotate upward.
2. To remove the old filter, rotate counterclockwise one-quarter turn, then pull out. Refer to the illustration below. It is normal for a small amount of water to drip when the filter is removed. It should be wiped up with a paper towel or cloth.
3. Remove the new filter from packaging and remove the plastic cap.
4. Insert the new filter into the manifold and turn clockwise.
5. Once the new filter has been installed, the water filter life monitor will automatically reset.



Open grille.



Water filter removal.

Ice Maker Operation

To initiate ice production, touch ICE MAKER on the control panel.  will be visible in the external display. After initial start-up, discard the first few batches of ice. The ice may contain impurities from new plumbing connections.

The ice maker will cycle (eight cubes) every two hours. If ice is not used regularly it may fuse together. To avoid, discard ice and allow ice maker to replenish.

To increase the ice storage capacity, remove the ice container and allow the drawer to fill with ice.

Sabbath

This appliance is certified by Star-K to meet strict religious regulations in conjunction with specific instructions found on www.star-k.org.

To initiate Sabbath mode, while the unit is on, touch POWER on the control panel. 'OFF' appears in the external display. Touch and hold POWER for 10 seconds. Four audible chimes indicate Sabbath mode has been initiated. This will turn the unit on and disable external displays, lights, ice maker and door alarm. To return to normal operating conditions, touch POWER twice.

Interior Lighting

OVERHEAD LIGHTING

For the glass door model, the LED accent lighting can be left on with the door closed. Accent lighting can be turned on and off by touching LIGHT on the control panel.

DRAWER LIGHTING

Refrigerator and freezer storage drawers use standard 40-watt appliance bulbs. The bulbs are recessed into the top of the compartment.

⚠ CAUTION

Turn power off at the control panel before replacing light bulbs. Wear protective gloves when handling bulbs.

Cleaning

INTERIOR CLEANING

To clean interior surfaces and all removable parts, wash with a mild solution of soap, water and baking soda. Rinse and dry thoroughly. Avoid getting water on lights and control panel.

⚠ CAUTION

Do not use vinegar, rubbing alcohol or other alcohol-based cleaners on any interior surface.

STAINLESS STEEL EXTERIOR

Use a nonabrasive stainless steel cleaner and apply with a soft lint-free cloth. To bring out the natural luster, lightly wipe surface with a water-dampened microfiber cloth followed by a dry polishing chamois. Always follow the grain of stainless steel.

CONDENSER CLEANING

⚠ CAUTION

Before cleaning the condenser, turn power off at the control panel. Wear gloves to avoid injury from sharp condenser fins.

The condenser is located behind the grille. To access, pull out on the bottom edge of the grille and rotate upward. Use a soft bristle brush and vacuum to remove dust and lint from the condenser. Clean the condenser every three to six months. Refer to the illustration below.

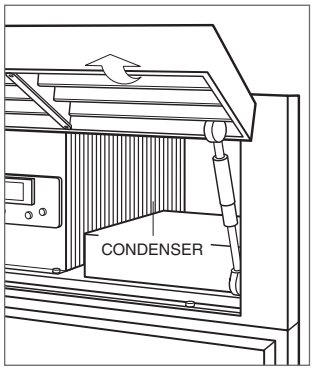
IMPORTANT NOTE: To avoid damaging condenser fins, vacuum in the direction of the fins.

⚠ CAUTION

Failure to clean the condenser could result in temperature loss, mechanical failure or damage.

VACATIONS

For extended vacations, turn power off at the control panel. Empty the unit and block doors open slightly to let fresh air in and keep interior dry. Water filter should be replaced before start up.



Condenser location.

Sub-Zero Water Filtration System Data

REPLACEMENT CARTRIDGE (4204490)

Tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste & Odor, Particulate Class I; and against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Lead, Mercury, Atrazine, Benzene, Carbofuran, 1,4-dichlorobenzene, Lindane, Toxaphene, Turbidity, Cysts and Asbestos.

This system has been tested according to NSF/ANSI 42/53 for reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 42/53.

OPERATING SPECIFICATIONS

Capacity: certified for up to 750 gallons (2,838 L); up to twelve months

Pressure Requirement: 35 – 120 psi (2.8 – 8.2 bar)

Temperature: 33 – 100°F (0.6 – 38°C)

Flow Rate: 0.78 gpm (2.9 Lpm)

Substance	NSF Standard	Influent Challenge Concentration	Average Influent Concentration	Product Water Concentration		% Reduction		Max Permissable Product Water Concentration
				Average	Max Effluent	Average	Minimum	
Chlorine, Taste & Odor	42	2.0 mg/L ± 10%	1.88 mg/L	0.05 mg/L	0.06 mg/L	97.34%	96.80%	≥ 50%
Particulate	42	At least 10,000 particles/ml	5,700,000/ml	30,583/ml	69,000/ml	99.46%	98.78%	≥ 85%
Lead at pH 6.5	53	0.15 mg/L ± 10%	0.153 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	99.34%	99.34%	0.010 mg/L
Lead at pH 8.5	53	0.15 mg/L ± 10%	0.150 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	99.33%	99.33%	0.010 mg/L
Mercury at pH 6.5	53	0.006 mg/L ± 10%	0.006 mg/L	0.0003 mg/L	0.0005 mg/L	95.00%	91.66%	0.002 mg/L
Mercury at pH 8.5	53	0.006 mg/L ± 10%	0.006 mg/L	0.0008 mg/L	0.0015 mg/L	86.66%	75.00%	0.002 mg/L
Atrazine	53	0.009 mg/L ± 10%	0.009 mg/L	<0.002 mg/L	<0.002 mg/L	77.77%	77.77%	0.003 mg/L
Benzene	53	0.015 mg/L ± 10%	0.014 mg/L	0.0006 mg/L	0.0011 mg/L	95.71%	92.14%	0.005 mg/L
Carbofuran	53	0.08 mg/L ± 10%	0.081 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	98.76%	98.76%	0.04 mg/L
1,4-dichlorobenzene	53	0.225 mg/L ± 10%	0.208 mg/L	<0.0005 mg/L	<0.0005 mg/L	99.75%	99.75%	0.075 mg/L
Lindane	53	0.002 mg/L ± 10%	0.002 mg/L	0.00003 mg/L	0.00007 mg/L	98.50%	96.50%	0.0002 mg/L
Toxaphene	53	0.015 mg/L ± 10%	0.015 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	93.33%	93.33%	0.003 mg/L
Turbidity	53	11 ± 1 NTU	10.7 NTU	0.31 NTU	0.49 NTU	97.10%	95.42%	0.5 NTU
Cysts**	53	Minimum 50,000/L	166,500/L	<1/L	<1/L	>99.99%	>99.99%	>99.95%
Asbestos	53	10^7 to 10^8 fibers/L†	155 MF/L	<1 MF/L	<1 MF/L	>99.99%	>99.99%	>99%

**Based on the use of *Cryptosporidium Parvum* oocysts † Fibers greater than 10 µm in length

SPECIAL NOTES

- Replacement Sub-Zero water filter cartridges can be ordered online at subzerowolfstore.com. For questions, contact Sub-Zero customer care at 800-222-7820.
- Change filter cartridge at least every twelve months. High sediment areas may require more frequent filter cartridge replacement.
- Installation and operation instructions, parts and service availability, and standard warranty are included with the product when shipped.
- Replace water filter cartridge when the filter indicator is lit or when water flow becomes too low. Use replacement water filter cartridge part number 4204490. Replacement filter pricing information can be found at subzero.com.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown water quality without adequate disinfection before or after the system.
- Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.
- This system must be installed, operated, maintained and filters replaced as required in order for the product to perform as advertised.
- Note that while the testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary. The contaminants or other substances removed or reduced by this water treatment system are not necessarily in your water.

Manufactured for: Sub-Zero, Inc., P.O. Box 44848, Madison, WI 53744, 800-222-7820

State of California
Department of Public Health

Water Treatment Device
Certificate Number
05 - 1708

Date Issued: April 18, 2010

Trademark/Model Designation
Sub-Zero 4290510

Replacement Elements
4204490

Manufacturer: 3M Purification Inc.

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity
- Cysts
- Turbidity

Inorganic/Radiological Contaminants
- Asbestos
- Lead
- Mercury

Organic Contaminants
- Atrazine
- Benzene
- Carbofuran
- Lindane
- p-dichlorobenzene
- Toxaphene

Rated Service Capacity: 750 gals

Rated Service Flow: 0.78 gpm

Conditions of Certification:
Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Troubleshooting

UNIT OPERATION

No lights or cooling.

- Verify power is on.
- Verify electrical power to unit and home circuit breaker is on.

No lights in refrigerator or freezer.

- Door may have been left ajar which has disabled lights to eliminate excess heat. If lights are out, close door for one hour. If lights are still out, contact Sub-Zero factory certified service.
- LED interior lighting must be replaced by Sub-Zero factory certified service.

Frost, condensation or ice build up inside unit.

- Verify condenser is clean.
- Verify door/drawer is closing properly.
- Verify door/drawer has not been left ajar.
- Verify door/drawer gasket does not have rips or tears. If it does, contact Sub-Zero factory certified service.
- If icing is heavy, turn unit off and use a hair dryer to melt ice. Hair dryer should be set on low and kept moving at all times. Once ice has melted, wipe up water with a cloth or paper towel.

High temperatures, unit runs excessively or unit giving off too much heat.

- Verify condenser is clean.
- Verify door/drawer is closing properly.
- Verify door/drawer has not been left ajar.
- Increased ambient temperatures may cause compressors to run longer.
- If temperature display shows 38° and 0°, but is not cooling, unit may be in showroom mode. Contact Sub-Zero Customer Care at 800-222-7820.

ICE PRODUCTION

No ice.

- Verify  appears in freezer external display.
- Verify ice maker has been on for at least 24 hours.
- Verify freezer temperature near 0°F.
- Verify ice container is properly installed.
- Verify ice maker arm in down position.
- Verify water is being supplied to unit.
- Verify water filter has been replaced within the last 12 months and installed properly.
- Verify water filter has been removed if a reverse osmosis filtration system is being utilized.
- Verify  is not flashing. If flashing, contact Sub-Zero factory certified service.

Blue or green ice.

- Possible copper supply line corrosion. Contact plumber to clean or replace.

Black flecks in cubes.

- Stop use and contact Sub-Zero factory certified service.

Bad taste.

- Defrost freezer and clean with soap and water.
- Place coffee grounds or charcoal briquettes in freezer to absorb odor.

Hollow cubes.

- Clean condenser. Contact Sub-Zero factory certified service if unresolved.

Troubleshooting

ODOR

- Unit should be cleaned before using for the first time. This will clear any odors that may have been trapped during shipping.
- Clean unit and shelving thoroughly.
- Uncovered food could create odor which may require cleaning.
- Remove and clean drain pan located behind kickplate, and reinstall.

SERVICE

- Maintain the quality built into your product by contacting Sub-Zero factory certified service. For the name of the nearest Sub-Zero factory certified service, check the contact & support section of our website, subzero.com or call Sub-Zero customer care at 800-222-7820.
- When contacting service, you will need the model and serial number of your unit. Both numbers are listed on the product rating plate. Refer to page 4 for rating plate location.
- For warranty purposes, you will also need the date of installation and name of your authorized Sub-Zero dealer. This information should be recorded on page 2.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Dual Refrigeration, Constant Care, The Living Kitchen, Great American Kitchens The Fine Art of Kitchen Design, and Ingredients are registered trademarks and service marks of Sub-Zero, Inc. Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design and the color red as applied to knobs are registered trademarks and service marks of Wolf Appliance, Inc. (collectively, the “Company Marks.”) All other trademarks or registered trademarks are property of their respective owners in the United States and other countries.

Sub-Zero Residential Limited Warranty

FOR RESIDENTIAL USE

FULL TWO YEAR WARRANTY*

For two years from the date of original installation, this Sub-Zero product warranty covers all parts and labor to repair or replace, under normal residential use, any part of the product that proves to be defective in materials or workmanship. All service provided by Sub-Zero under the above warranty must be performed by Sub-Zero factory certified service, unless otherwise specified by Sub-Zero, Inc. Service will be provided during normal business hours.

FULL FIVE YEAR SEALED SYSTEM WARRANTY

For five years from the date of original installation, this Sub-Zero product warranty covers all parts and labor to repair or replace, under normal residential use, these parts that prove to be defective in materials or workmanship: compressor, condenser, evaporator, drier and all connecting tubing. All service provided by Sub-Zero under the above warranty must be performed by Sub-Zero factory certified service, unless otherwise specified by Sub-Zero, Inc. Service will be provided during normal business hours.

LIMITED TWELVE YEAR SEALED SYSTEM WARRANTY

For twelve years from the date of original installation, Sub-Zero will repair or replace the following parts that prove to be defective in materials or workmanship: compressor, condenser, evaporator, drier and all connecting tubing. If the owner uses Wolf factory certified service, the service provider will repair or replace these parts with the owner paying for all other costs, including labor. If the owner uses non-certified service, the owner must contact Wolf Appliance (using the information below) to receive repaired or replacement parts. Wolf Appliance will not reimburse the owner for parts purchased from non-certified service or other sources.

TERMS APPLICABLE TO EACH WARRANTY

The warranty applies only to products installed for normal residential use. The warranty applies only to products installed in any one of the fifty states of the United States, the District of Columbia or the ten provinces of Canada. This warranty does not cover any parts or labor to correct any defect caused by negligence, accident or improper use, maintenance, installation, service or repair.

THE REMEDIES DESCRIBED ABOVE FOR EACH WARRANTY ARE THE ONLY ONES THAT SUB-ZERO, INC. WILL PROVIDE, EITHER UNDER THIS WARRANTY OR UNDER ANY WARRANTY ARISING BY OPERATION OF LAW. SUB-ZERO, INC. WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM THE BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights that vary from state to state.

To receive parts and/or service and the name of Sub-Zero factory certified service nearest you, contact Sub-Zero, Inc., P.O. Box 44848, Madison, WI 53744; check the contact & support section of our website, subzero.com, email us at cs2em@subzero.com or call 800-222-7820.

*Stainless steel (doors, panels, handles, product frames and interior surfaces) are covered by a limited 60-day parts and labor warranty for cosmetic defects.

*Replacement water filters and air purification cartridges are not covered by the product warranty.

SUB-ZERO®

Contenido

4 Características de PRO 48

5 Controles electrónicos

6 Almacenamiento

8 Operación

10 Recomendaciones de cuidado

11 Datos técnicos

13 Resolución de problemas

15 Garantía de Sub-Zero

Atención al cliente

El modelo y número de serie están impresos en la tarjeta de registro del producto adjunta. Los dos números también aparecen en la placa de datos del producto. Consulte la página 4 para encontrar la placa de datos.

Si su producto alguna vez necesita servicio, asegúrese de usar un proveedor de servicios certificado por Sub-Zero y recomendado por nuestro centro de atención al cliente, o seleccione uno de nuestra lista de proveedores disponibles en subzero.com/locator. Todos los proveedores de servicio certificados de fábrica han sido cuidadosamente seleccionados y entrenados a fondo por nosotros.

Para fines de la garantía, usted también necesitará la fecha de instalación y el nombre de su distribuidor autorizado de Sub-Zero. Anote esta información abajo para referencia futura.

INFORMACIÓN PARA SERVICIO
Número de modelo
Número de serie
Fecha de instalación
Nombre de servicio certificado
Número de servicio certificado
Distribuidor autorizado
Número de distribuidor

Aviso importante

Para garantizar que este producto sea instalado y operado de la forma más segura y eficiente posible, tome nota de los siguientes tipos de información resaltada en esta guía:

AVISO IMPORTANTE resalta la información que es especialmente importante.

PRECAUCIÓN indica una situación en la que se pueden sufrir heridas leves o provocar daños al producto si no se siguen las instrucciones.

ADVERTENCIA indica peligro de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte si no se siguen las precauciones.

AVISO IMPORTANTE: En toda esta guía, las dimensiones entre paréntesis son milímetros, a menos que se especifique lo contrario.

Gracias

Muchas gracias por su compra. Esperamos poder ser parte de su hogar durante las décadas venideras. Como una empresa familiar de tercera generación, tenemos un interés muy personal en conservar los alimentos de su familia. Hemos construido nuestro negocio y nuestra reputación al ayudar a las familias a servir la comida más fresca posible.

Con su compra, usted recibe una de las garantías más sólidas en la industria de los electrodomésticos. Lea la declaración de garantía completa de la página 15. También es importante que registre su Sub-Zero para asegurarse de no perder los beneficios de propie tario exclusivo, como por ejemplo, la garantía de que va a recibir atención en el improbable caso de que necesite servicio durante el periodo de garantía, y un registro de prueba de compra en caso de una reclamación sobre el seguro de vivienda. Puede registrarse mediante una de las siguientes opciones:

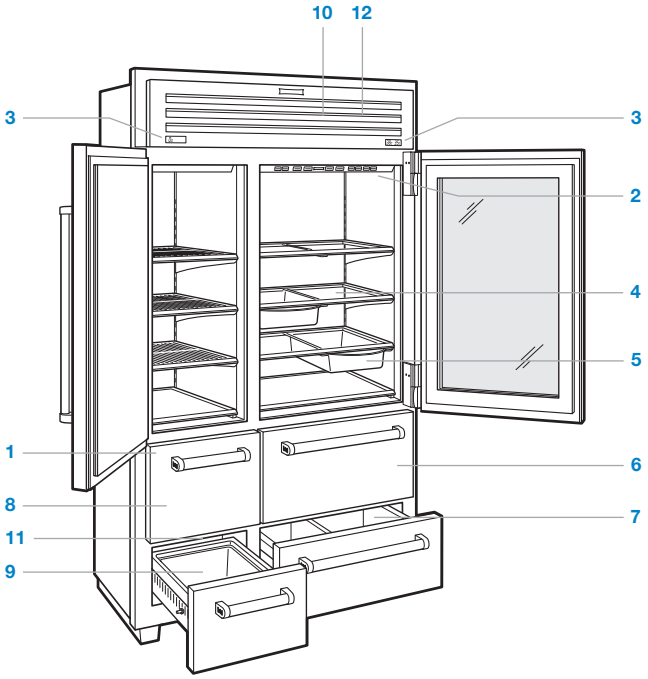
- Envíe la tarjeta de registro del producto completada a Sub-Zero.
- Regístrese en línea en subzero.com/register y cree una cuenta personal en My Sub-Zero/Wolf con el número de serie de su producto.
- Regístrese por teléfono llamando a la línea de atención al cliente de Sub-Zero al 800-222-7820.

Como propietario de un Sub-Zero, puede contar con soporte técnico constante, día tras día. Nuestro centro de atención al cliente está disponible 24 horas al día, los siete días a la semana, y compuesto por expertos conocedores del producto en nuestra fábrica en Madison, Wisconsin. En caso necesario, simplemente llame al 800-222-7820 y hable con uno de los expertos de nuestros productos. Ellos le ayudarán a solucionar cualquier pro-blema que pueda tener.

Estamos seguros de que esta guía contestará sus preguntas acerca de las características, funcionamiento y mantenimiento de su Sub-Zero, pero si usted tiene preguntas adicionales, por favor póngase en contacto con nosotros en el 800-222-7820 o visítenos en línea en subzero.com.

Características de PRO 48

	CARACTERÍSTICA	PÁG.
1	Placa de datos del producto (al interior del cajón)	2
2	Panel de control interior	5
3	Pantalla exterior	5
4	Estantes de cristal	6
5	Cajones corredizos	6
6	Cajón para frutas y verduras del refrigerador	7
7	Cajón de almacenamiento del refrigerador	7
8	Cajón de almacenamiento del congelador	7
9	Contenedor de hielo	7
10	Sistema de filtrado de agua (detrás de la rejilla)	8
11	Fabricador automático de hielo	9
12	Condensador (detrás de la rejilla)	10



Modelo PRO 48 con puerta de cristal.

Panel de control

FUNCIÓN	
COLDER (MÁS FRÍO) WARMER (MENOS FRÍO)	Ajuste en intervalos de un grado la temperatura del refrigerador, los cajones del refrigerador y el congelador. Las temperaturas están preestablecidas en 38°F (3°C) y 0°F (-18°C).
ICE MAKER (FABRICADOR DE HIELO)	Enciende o apaga el fabricador de hielo. Utilícelo para desactivar el fabricador de hielo durante temporadas de vacaciones prolongadas.
POWER (ENERGÍA)	Enciende o apaga la unidad. Cuando está apagada, aparecerá 'OFF' en la pantalla exterior. Desactivar la alimentación en el panel de control elimina la necesidad de desconectar la unidad o de apagar el suministro eléctrico en el disyuntor durante el servicio o las vacaciones prolongadas.
ALARM (ALARMA)	Activa o desactiva la alarma de la puerta. Un aviso sonoro indica que la puerta se quedó abierta por más de 30 segundos.
LIGHT (LUZ)	Enciende o apaga la luz de acento interior para los modelos con puerta de cristal.

Pantalla exterior

FUNCIÓN		PÁG.
	Indica la temperatura del congelador.	5
	Indica la temperatura del refrigerador.	5
	Indica la temperatura de los cajones del refrigerador.	5
	Se ilumina al activarse el sistema de fabricación de hielo.	9
	Se ilumina al activarse la alarma de la puerta.	5
REPLACE (REEMPLAZAR) FILTER (FILTRO)	Se ilumina cuando es necesario cambiar el filtro de agua.	8
SERVICIO	Se ilumina o parpadea cuando el sistema de control electrónico detecta un problema con la temperatura o el fabricador de hielo, o cuando es necesario limpiar el condensador.	13



Panel de control (modelo con puerta de cristal).



Pantalla exterior del congelador.



Pantalla exterior del refrigerador.

Conservación de los alimentos frescos

Esta unidad Sub-Zero incorpora un exclusivo sistema de refrigeración doble para mantener los alimentos frescos durante más tiempo. Tres controles independientes permiten ajustar temperaturas diferentes en el refrigerador, los cajones del refrigerador y el congelador.

Con el sistema de refrigeración doble de Sub-Zero, los sistemas individuales del refrigerador y el congelador han sido diseñados para mantener una temperatura precisa y constante, así como niveles de humedad adecuados para que los alimentos se conserven durante más tiempo. La refrigeración doble elimina la transferencia de olores de los alimentos frescos a los congelados o al hielo y no congela la humedad presente en el aire en la sección de alimentos frescos.

Almacenamiento del refrigerador

ESTANTES DE CRISTAL

Para extraer o ajustar un estante de cristal, inclínelo hacia arriba, luego levántelo hacia arriba y hacia afuera. Para volver a colocarlo, inserte el estante en las guías que corren a lo largo de la pared posterior, luego baje la parte delantera hasta que encaje en su posición. Consulte la siguiente ilustración.

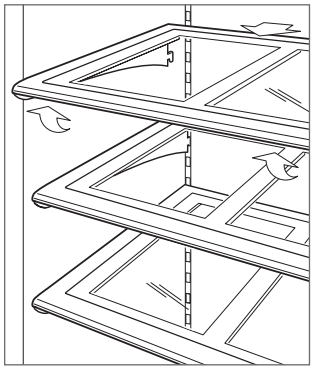
AVISO IMPORTANTE: Tenga cuidado al manipular los estantes de cristal para evitar que se rompan o que rayen el interior.

⚠ PRECAUCIÓN

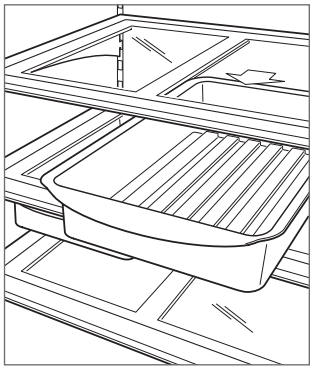
Debe dejar que los estantes de cristal alcancen la temperatura ambiente antes de sumergirlos en agua tibia.

CAJONES CORREDIZOS

Los rieles incorporados que están instalados debajo de los estantes de cristal permiten que los cajones corredizos se puedan ubicar en diversos lugares. Para extraer o ajustar un cajón corredizo, jale la manija del cajón hacia el frente hasta que llegue al tope, levántelo y sáquelo de los rieles. Consulte la siguiente ilustración.



Extracción de los estantes de cristal.



Extracción de los cajones corredizos.

Almacenamiento del refrigerador

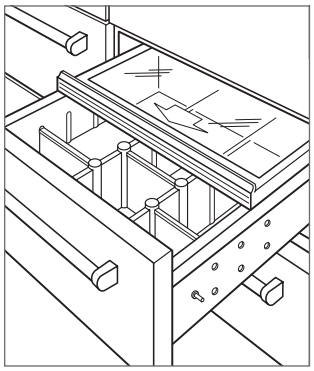
TAPA DEL CAJÓN PARA FRUTAS Y VERDURAS

Para extraer el conjunto de la tapa del cajón para frutas y verduras, jale por completo el cajón superior del refrigerador, levante el borde frontal de la tapa y jálela desde la parte posterior. Consulte la siguiente ilustración.

DIVISORES DE CAJONES

Los divisores se pueden intercambiar entre los cajones superiores e inferiores del refrigerador. Los dos divisores largos recorren el fondo del cajón y los dos divisores cortos conectan los divisores largos para dividir el cajón en compartimentos.

Para retirar los divisores cortos, levante y saque los soportes sobre los divisores largos y los lados del cajón. Los divisores largos se pueden extraer al levantar y sacar las pestañas de soporte de los cajones.



Extracción de la tapa del cajón para frutas y verduras.

Almacenamiento del congelador

CONTENEDOR DE HIELO

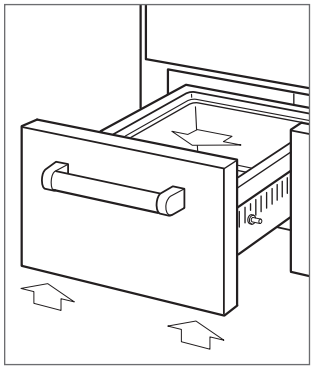
Para extraer el contenedor de hielo, jale el cajón inferior del congelador hacia el frente hasta que llegue al tope, levante el contenedor y sáquelo.

Cajones de almacenamiento

Los cajones de almacenamiento del refrigerador y el congelador se pueden desmontar para su limpieza. Para evitar que los cajones salgan por completo de manera accidental, hay un tope automático incorporado.

Para extraer el cajón, jálelo por completo, levántelo de manera uniforme por ambos lados de la parte frontal y sáquelo. Para volverlo a instalar, levante la parte frontal del cajón y colóquelo en los rieles corredizos del cajón. Asegúrese de encajar la parte frontal de la corredera con el conjunto del cajón. Consulte la siguiente ilustración.

AVISO IMPORTANTE: Para reducir el peso del cajón, retire su contenido antes de extraerlo.



Extracción de los cajones de almacenamiento.

Sistema de filtrado de agua

El sistema de filtrado de agua de los modelos PRO 48 de Sub-Zero suministra agua filtrada al fabricador de hielo para producir hielo de excelente sabor.

AVISO IMPORTANTE: Al utilizar el sistema de filtrado de agua por primera vez y después de cambiar el filtro, es necesario eliminar todo el aire del sistema y permitir que el filtro ayude a limpiar las líneas de agua. Deseche los dos primeros vasos llenos de hielo.

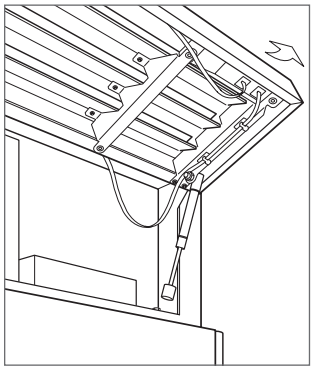
Si no va a utilizar el sistema de filtrado, puede colocarlo en el modo de desviación del filtro de agua al quitar el filtro.

El filtro tiene una capacidad para 750 galones (2839 L) o un año de uso, lo que ocurra primero. Cuando se necesite reemplazar el filtro, aparecerá el mensaje 'REPLACE FILTER' (REEMPLAZAR FILTRO) en la pantalla exterior.

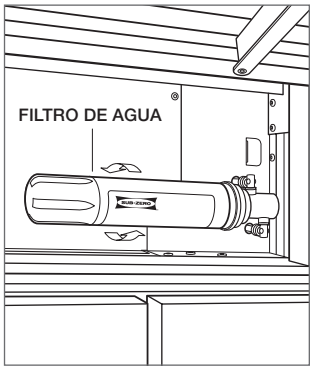
Puede ordenar los filtros de agua de Sub-Zero en línea en subzerowolfstore.com. Si tiene preguntas, llame a la línea de atención al cliente de Sub-Zero al 800-222-7820.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AGUA

1. Para obtener acceso al filtro de agua, jale el borde inferior de la rejilla hacia fuera y gire hacia arriba.
2. Para retirar el filtro anterior, gírelo un cuarto en sentido opuesto de las manecillas del reloj y jálelo. Consulte la siguiente ilustración. Es normal que gotee una pequeña cantidad de agua al extraer el filtro. Debe limpiarla con una servilleta de papel o un paño.
3. Retire el filtro nuevo del empaque y retire la tapa plástica.
4. Inserte el nuevo filtro en el múltiple y gire en sentido de las manecillas del reloj.
5. Una vez que haya instalado el filtro, el control de vida útil del filtro de agua se reiniciará de manera automática.



Apertura de la rejilla.



Extracción del filtro de agua.

Operación del fabricador de hielo

Para iniciar la producción de hielo, toque ICE MAKER en el panel de control. aparecerá en la pantalla exterior. Tras la puesta en marcha inicial, deseche las primeras tandas de hielo. El hielo puede contener impurezas de la nueva conexión de conductos.

El fabricador de hielos hará un ciclo (ocho cubitos) cada dos horas. Si el hielo no se usa con regularidad puede fusionarse. Para evitar esto, deseche el hielo y deje que el fabricador de hielo vuelva a llenarse.

Para aumentar la capacidad de almacenamiento de hielo, extraiga el contenedor de hielo y deje que el cajón se llene de hielo.

Sabbath

Este electrodoméstico lleva el certificado Star-K que indica que cumple con estrictas normas religiosas junto con instrucciones específicas que aparecen en www.star-k.org.

Para iniciar el modo Sabbath, cuando la unidad está encendida, presione el botón POWER en el panel de control. Aparece 'OFF' en la pantalla exterior. Mantenga presionado el botón POWER durante 10 segundos. Cuatro avisos sonoros indicarán que se ha iniciado el modo Sabbath. Así, se encenderá la unidad y se desactivarán las pantallas exteriores, las luces, el fabricador de hielo y la alarma de la puerta. Para regresar a las condiciones normales de funcionamiento, toque POWER dos veces.

Iluminación interna

ILUMINACIÓN SUPERIOR

En el modelo con puerta de cristal, la luz de acento LED se puede dejar encendida con la puerta cerrada. La luz de acento se puede encender y apagar al tocar LIGHT en el panel de control.

ILUMINACIÓN DE LOS CAJONES

Los cajones de almacenamiento del refrigerador y el congelador utilizan focos estándar de 40 vatios para electrodomésticos. Los focos están empotrados en la parte superior del compartimento.

⚠ PRECAUCIÓN

Apague la alimentación eléctrica en el panel de control antes de cambiar los focos. Utilice guantes de protección al manejar los focos.

Limpieza

LIMPIEZA INTERIOR

Para limpiar las superficies interiores y todas las piezas móviles, lave con una solución suave de jabón, agua y bicarbonato de sodio. Enjuague y seque completamente. Evite que el agua entre en contacto con las luces y el panel de control.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice vinagre, alcohol ni otros limpiadores a base de alcohol en ninguna superficie interna.

EXTERIOR DE ACERO INOXIDABLE

Use un limpiador no abrasivo para acero inoxidable y aplique con un paño suave sin pelusa. Para resaltar el lustre natural, limpie suavemente la superficie con una tela de microfibra humedecida con agua, seguida con una gamuza para pulir en seco. Siempre siga la dirección del acabado del acero inoxidable.

LIMPIEZA DEL CONDENSADOR

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de limpiar el condensador, apague la unidad desde el panel de control. Utilice guantes para evitar que las aletas afiladas del condensador puedan provocarle heridas.

El condensador se encuentra situado detrás de la rejilla. Para obtener acceso al mismo, jale el borde inferior de la rejilla hacia fuera y gire hacia arriba. Use un cepillo de cerdas suaves y vacío para quitar el polvo y pelusa del condensador. Limpie el condensador cada tres a seis meses. Consulte la siguiente ilustración.

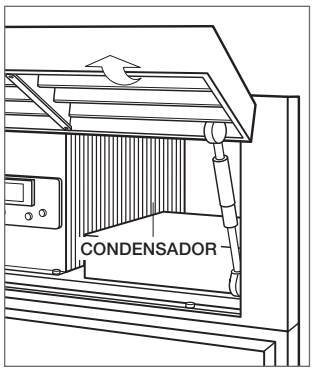
AVISO IMPORTANTE: Para evitar que las aletas del condensador se dañen, asegúrese de aspirar en dirección de las aletas (de arriba hacia abajo).

⚠ PRECAUCIÓN

Si no lo limpia, el condensador puede perder la temperatura, o puede producirse un daño o fallo mecánico en el mismo.

VACACIONES

Para vacaciones prolongadas, apague la unidad desde el panel de control. Vacíe la unidad y deje las puertas ligeramente abiertas para permitir la entrada de aire y que el interior se mantenga fresco y seco. Debe cambiar el filtro de agua antes de iniciar las operaciones.



Ubicación del condensador.

Datos del sistema de filtrado de agua Sub-Zero

CARTUCHO DE REPUESTO (4204490)

Probado y certificado por NSF International según la Norma 42 de NSF/ANSI para la reducción del sabor y olor a cloro y partículas de Clase I; y según la Norma 53 de NSF/ANSI para la reducción de plomo, mercurio, atrazina, benceno, carbofurán, 1.4-diclorobenceno, lindano, toxafeno, turbidez, quistes y asbesto.

Este sistema ha sido sometido a pruebas según las normas NSF/ANSI 42/53 para la reducción de las sustancias enumeradas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en el agua de entrada al sistema fue reducida hasta una concentración menor que o igual al límite permisible para el agua que sale del sistema, según lo especificado en la norma NSF/ANSI 42/53.

ESPECIFICACIONES DE OPERACIÓN

Capacidad: certificado para hasta 750 galones (2,838 L), hasta doce meses

Requisitos de presión: De 35 a 120 psi (de 2.8 a 8.2 bares)

Temperatura: De 33 a 100°F (de 0.6 a 38°C)

Caudal: 0.78 gpm (2.9 Lpm)

Sustancia	Norma NSF	Concentración de riesgo de afluentes	Concentración promedio de afluentes	Concentración de agua del producto		% de reducción		Concentración máxima de agua del producto permitida
				Media	Afluente máximo	Media	Mínimo	
Cloro, sabor y olor	42	2.0 mg/L ± 10%	1.88 mg/L	0.05 mg/L	0.06 mg/L	97.34%	96.80%	≥ 50%
Partículas	42	Por lo menos 10,000 partículas/ml	5,700,000/ml	30,583/ml	69,000/ml	99.46%	98.78%	≥ 85%
Plomo a pH 6.5	53	0.15 mg/L ± 10%	0.153 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	99.34%	99.34%	0.010 mg/L
Plomo a pH 8.5	53	0.15 mg/L ± 10%	0.150 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	99.33%	99.33%	0.010 mg/L
Mercurio a pH 6.5	53	0.006 mg/L ± 10%	0.006 mg/L	0.0003 mg/L	0.0005 mg/L	95.00%	91.66%	0.002 mg/L
Mercurio a pH 8.5	53	0.006 mg/L ± 10%	0.006 mg/L	0.0008 mg/L	0.0015 mg/L	86.66%	75.00%	0.002 mg/L
Atrazina	53	0.009 mg/L ± 10%	0.009 mg/L	<0.002 mg/L	<0.002 mg/L	77.77%	77.77%	0.003 mg/L
Benceno	53	0.015 mg/L ± 10%	0.014 mg/L	0.0006 mg/L	0.0011 mg/L	95.71%	92.14%	0.005 mg/L
Carbofurano	53	0.08 mg/L ± 10%	0.081 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	98.76%	98.76%	0.04 mg/L
1,4-diclorobenceno	53	0.225 mg/L ± 10%	0.208 mg/L	<0.0005 mg/L	<0.0005 mg/L	99.75%	99.75%	0.075 mg/L
Lindano	53	0.002 mg/L ± 10%	0.002 mg/L	0.00003 mg/L	0.00007 mg/L	98.50%	96.50%	0.0002 mg/L
Toxafeno	53	0.015 mg/L ± 10%	0.015 mg/L	<0.001 mg/L	<0.001 mg/L	93.33%	93.33%	0.003 mg/L
Turbiedad	53	11 ± 1 NTU	10.7 NTU	0.31 NTU	0.49 NTU	97.10%	95.42%	0.5 NTU
Quistes**	53	Mínimo 50,000/L	166,500/L	<1/L	<1/L	>99.99%	>99.99%	>99.95%
Asbestos	53	10^7 a 10^8 fibras/L†	155 MF/L	<1 MF/L	<1 MF/L	>99.99%	>99.99%	>99%

**Basado en el uso de ooquistes de *Cryptosporidium Parvum* † Fibras mayores a 10 µm en longitud

NOTAS ESPECIALES

- Puede ordenar los filtros de agua de Sub-Zero en línea en subzerowolfstore.com. Si tiene preguntas, llame a la línea de atención al cliente de Sub-Zero al 800-222-7820.
- Reemplace el cartucho del filtro por lo menos cada doce meses. Las zonas con altas concentraciones de sedimentos pueden requerir reemplazar el cartucho del filtro con más frecuencia.
- Las instrucciones de instalación y operación, disponibilidad de partes y servicio, y la garantía estándar se incluyen con el producto al enviarlo.
- Reemplace el cartucho del filtro de agua cuando se encienda la luz del indicador del filtro o cuando el afluente de agua sea demasiado bajo. Utilice el cartucho del filtro de agua de repuesto con número de pieza 4204490. Puede encontrar el precio para el filtro de repuesto en subzero.com.
- No lo use para agua que no es segura desde el punto de vista microbiológico, o si se desconoce la calidad, sin un sistema de desinfección adecuado instalado antes o después de este sistema.
- Los sistemas certificados para reducción de quistes pueden usarse para agua desinfectada que pudiera contener quistes filtrables.
- Para que el producto se desempeñe según lo revisto, este sistema se debe instalar, operar, mantener como se establece y cambiar los filtros cuando sea necesario.
- Tenga en cuenta que aunque se realizaron pruebas bajo condiciones normales de laboratorio, el rendimiento real puede variar. Los contaminantes u otras sustancias eliminadas o reducidas por este sistema de filtrado de agua no necesariamente se encuentran en su agua.

Fabricado por: Sub-Zero, Inc., P.O. Box 44848, Madison, WI 53744, 800-222-7820

State of California
Department of Public Health

Water Treatment Device
Certificate Number
05 - 1708

Date Issued: April 18, 2010

Trademark/Model Designation
Sub-Zero 4290510

Replacement Elements
4204490

Manufacturer: 3M Purification Inc.

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity
- Cysts
- Turbidity

Inorganic/Radiological Contaminants
- Asbestos
- Lead
- Mercury

Organic Contaminants
- Atrazine
- Benzene
- Carbofuran
- Lindane
- p-dichlorobenzene
- Toxaphene

Rated Service Capacity: 750 gals

Rated Service Flow: 0.78 gpm

Conditions of Certification:
Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Resolución de problemas

OPERACIÓN DE LA UNIDAD

Las luces no funcionan o no enfría.

- Compruebe si la unidad está encendida.
- Compruebe que la alimentación eléctrica a la unidad y el interruptor de circuito de la casa estén encendidos.

El refrigerador o el congelador no tienen luz.

- La puerta tal vez se dejó abierta, lo cual desactivó las luces para eliminar el exceso de calor. Si las luces están apagadas, mantenga la puerta cerrada durante una hora. Si las luces siguen apagadas, póngase en contacto con el servicio certificado de fábrica de Sub-Zero.
- La luz LED interior la debe cambiar el servicio certificado de fábrica de Sub-Zero.

Hay formación de escarcha, condensación o hielo dentro de la unidad.

- Compruebe si el condensador está limpio.
- Compruebe si la puerta cierra correctamente.
- Compruebe que la puerta o el cajón no hayan quedado abiertos.
- Compruebe que el empaque de la puerta no tenga rasgaduras ni roturas. En tal caso, póngase en contacto con el servicio certificado de fábrica de Sub-Zero.
- Si la formación de hielo es muy gruesa, apague la unidad y use un secador de pelo para derretir el hielo. Debe usar el secador de pelo a baja temperatura y mantenerlo en movimiento en todo momento. Una vez que el hielo se derrita, seque el agua con un paño o toalla de papel.

Altas temperaturas, la unidad funciona en exceso o la unidad emite demasiado calor.

- Compruebe si el condensador está limpio.
- Compruebe si la puerta cierra correctamente.
- Compruebe que la puerta o el cajón no hayan quedado abiertos.
- El aumento de la temperatura ambiente puede causar que el compresor funcione durante más tiempo.
- Si la pantalla muestra una temperatura de 38° y 0°, pero no enfría, es posible que la unidad esté en modo de sala de exposición. Póngase en contacto con la línea de atención al cliente de Sub-Zero en el 800-222-7820.

PRODUCCIÓN DE HIELO

No sale hielo.

- Compruebe que  aparezca en la pantalla exterior del congelador.
- Compruebe que el fabricador de hielo haya estado encendido durante 24 horas como mínimo.
- Compruebe que la temperatura del congelador sea próxima a 0°F.
- Compruebe que el contenedor de hielo esté correctamente instalado.
- Compruebe que el brazo del fabricador de hielo se encuentre en la posición hacia abajo.
- Compruebe que la unidad tenga suministro de agua.
- Compruebe que el filtro de agua haya sido reemplazado en los últimos 12 meses y que haya sido instalado correctamente.
- Compruebe que el filtro de agua haya sido extraído o que se esté utilizando un sistema de filtrado por ósmosis inversa.
- Compruebe que  no esté parpadeando. En tal caso, póngase en contacto con el servicio certificado de fábrica de Sub-Zero.

El hielo tiene color azul o verde.

- Posiblemente haya corrosión en la línea de suministro de cobre. Póngase en contacto con un plomero para limpiarla o cambiarla.

Manchas negras en los cubos de hielo.

- Detenga el uso y póngase en contacto con el servicio certificado de fábrica de Sub-Zero.

Mal sabor.

- Descongele el congelador y límpielo con agua y jabón.
- Coloque granos de café o pedazos de carbón en el congelador para absorber el olor.

Los cubos de hielo están huecos.

- Limpie el condensador. Póngase en contacto con el servicio certificado de fábrica de Sub-Zero si el problema no se resuelve.

Resolución de problemas

OLOR

- Debe limpiar la unidad antes de utilizarla por primera vez. Esto eliminará todos los olores que hayan quedado atrapados durante el envío.
- Limpie a fondo la unidad y los estantes.
- Los alimentos descubiertos pueden generar olores que pueden hacer necesaria una limpieza.
- Extraiga y limpie la bandeja de drenaje que se encuentra detrás del zócalo, y vuelva a instalarla.

SERVICIO

- Para mantener la calidad incorporada en su producto, póngase en contacto con el servicio certificado de fábrica de Sub-Zero. Para obtener los datos del centro de servicio autorizado de Sub-Zero más cercano, eche un vistazo a la sección de contacto y servicio técnico en nuestro sitio web, subzero.com o llame a la línea de atención al cliente de Sub-Zero al 800-222-7820.
- Al comunicarse con el servicio, necesitará el modelo y número de serie de su unidad. Los dos números también aparecen en la placa de datos del producto. Consulte la página 4 para encontrar la placa de datos.
- Para fines de la garantía, usted también necesitará la fecha de instalación y el nombre de su distribuidor autorizado de Sub-Zero. Esta información debe estar registrada en la página 2.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Dual Refrigeration, Constant Care, The Living Kitchen, Great American Kitchens The Fine Art of Kitchen Design e Ingredients son marcas comerciales registradas y marcas de servicio de Sub-Zero, Inc. Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design y el color rojo aplicado a las perillas son marcas comerciales registradas y marcas de servicio de Wolf Appliance, Inc. (en conjunto las “Marcas de la Compañía".) Todas las demás marcas comerciales o marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos propietarios en los Estados Unidos y otros países.

Garantía limitada de los productos Sub-Zero

PARA USO RESIDENCIAL SOLAMENTE

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS*

Durante dos años a partir de la fecha de la instalación original, la garantía de su producto Sub-Zero cubre todas las partes y mano de obra para reparar o reemplazar, bajo el uso residencial normal, cualquier parte del producto que se compruebe estar defectuosa en material o mano de obra. Todos los servicios proporcionados por Sub-Zero bajo la garantía anterior deben ser ejecutados por servicios certificados de fábrica de Sub-Zero, a menos que Sub-Zero Inc. lo especifique de otra manera, el Servicio será proporcionado durante el horario comercial normal.

GARANTÍA COMPLETA DE CINCO AÑOS SOBRE EL SISTEMA CERRADO

Durante cinco años a partir de la fecha de la instalación original, la garantía de su producto Sub-Zero cubre todas las partes y mano de obra para reparar o reemplazar, bajo el uso residencial normal, el compresor, condensador, evaporador, secador y todas las conexiones que se compruebe están defectuosas en material o mano de obra. Todos los servicios proporcionados por Sub-Zero bajo la garantía anterior deben ser ejecutados por servicios certificados de fábrica de Sub-Zero, a menos que Sub-Zero Inc. lo especifique de otra manera. El Servicio será proporcionado durante el horario comercial normal.

GARANTÍA LIMITADA DE DOCE AÑOS SOBRE EL SISTEMA CERRADO

Durante doce años a partir de la fecha de la instalación original, la garantía de su producto Sub-Zero cubre todas las partes para reparar o reemplazar, bajo el uso residencial normal, el compresor, condensador, evaporador, secador y todas las conexiones que se compruebe están defectuosas en material o mano de obra.

TÉRMINOS APLICABLES A CADA GARANTÍA

La garantía se aplica solamente a los productos instalados para uso residencial normal. La garantía se aplica solamente a los productos instalados en cualquiera de los cincuenta estados de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia o las diez provincias de Canadá. Esta garantía no cubre las partes o mano de obra para corregir cualquier defecto causado por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación inadecuados.

LOS RECURSOS DESCRITOS ANTERIORMENTE PARA CADA GARANTÍA SON LOS ÚNICOS QUE SUB-ZERO, INC. PROPORCIONARÁ, YA SEA BAJO ESTA GARANTÍA O BAJO CUALQUIER GARANTÍA QUE RESULTEN DE LA APLICACIÓN DE LA LEY. SUB-ZERO, INC. NO SE HACE RESPONSABLE POR LOS DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES DERIVADOS DE LA VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA O CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo tanto la limitación o exclusión anterior podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos legales que varían entre estados.

Para recibir las partes o el servicio y el nombre del servicio certificado de fábrica de Sub-Zero más cercano a usted, póngase en contacto con Sub-Zero, Inc., P.O. Box 44848, Madison, WI 53744; eche un vistazo a la sección de contacto y servicio técnico en nuestro sitio web, subzero.com o llame al 800-222-7820.

*Las puertas, paneles, manijas, estructuras de acero inoxidable y superficies internas están cubiertas por una garantía de piezas y mano de obra limitada de 60 días por defectos cosméticos.

*Los filtros de agua de repuesto y los cartuchos de purificación de agua no están cubiertos por la garantía del producto.

SUB-ZERO®

Table des matières

4 Caractéristiques du PRO 48

5 Commandes électroniques

6 Stockage

8 Fonctionnement

10 Conseils d'entretien

11 Données techniques

13 Dépannage

15 Garantie Sub-Zero

Service à la clientèle

Le numéro de modèle et le numéro de série sont imprimés sur la fiche d'enregistrement du produit ci-jointe. Les deux numéros sont aussi indiqués sur la plaque signalétique du produit. Reportez-vous à la page 4 pour connaître l'emplacement de la plaque signalétique.

Si votre produit a besoin d'être réparé, assurez-vous d'utiliser un fournisseur de service certifié par l'usine Sub-Zero recommandé par notre centre de service à la clientèle, ou sélectionnez-en un parmi la liste de fournisseurs dispo-nibles à subzero.com/locator. Tous les fournisseurs de service certifiés par l'usine sont soigneusement sélectionnés et rigoureusement formés par nous.

Pour les besoins de la garantie, vous devrez aussi avoir la date d'installation et le nom de votre dépositaire Sub-Zero autorisé. Inscrivez ces renseignements ci-dessous pour consultation ultérieure.

RENSEIGNEMENTS SUR LE SERVICE
Numéro de modèle
Numéro de série
Date de l'installation
Nom du service certifié
Numéro du service certifié
Dépositaire autorisé
Numéro du dépositaire

Remarque importante

Pour s'assurer que ce produit est installé et utilisé en toute sécurité et aussi efficacement que possible, prenez note des types de renseignement mis en évidence tout au long de ce guide :

REMARQUE IMPORTANTE met en évidence des renseignements qui sont particulièrement importants.

MISE EN GARDE indique une situation où une blessure mineure ou des dommages au produit peuvent se produire si les directives ne sont pas respectées.

AVERTISSEMENT décrit un danger qui peut causer une blessure grave ou la mort si les précautions ne sont pas respectées.

REMARQUE IMPORTANTE : tout au long de ce guide, les dimensions entre parenthèses sont en millimètres à moins d'indication contraire.

Merci

Merci de votre achat. Nous nous réjouissons à l'idée de faire partie de votre résidence pendant des décennies à venir. À titre d'entreprise familiale de troisième génération, nous avons un intérêt personnel dans la préservation des aliments de votre famille. Nous avons bâti notre entreprise et notre réputation en aidant les familles à servir les aliments les plus frais possible.

Grâce à votre achat, vous obtiendrez l'une des plus robustes garanties dans l'industrie des appareils électroménagers. Prenez un moment pour lire la déclaration de garantie complète à la page 15. Il est aussi important d'enregistrer votre Sub-Zero pour vous assurer de ne pas manquer les avantages exclusifs aux propriétaires, comme l'assurance que vous serez pris en charge dans le cas peu probable où un service serait nécessaire durant la période de garantie et d'avoir une preuve d'achat en cas de réclamation d'assurance habitation. Vous pouvez effectuer l'enregistrement de l'une des façons suivantes :

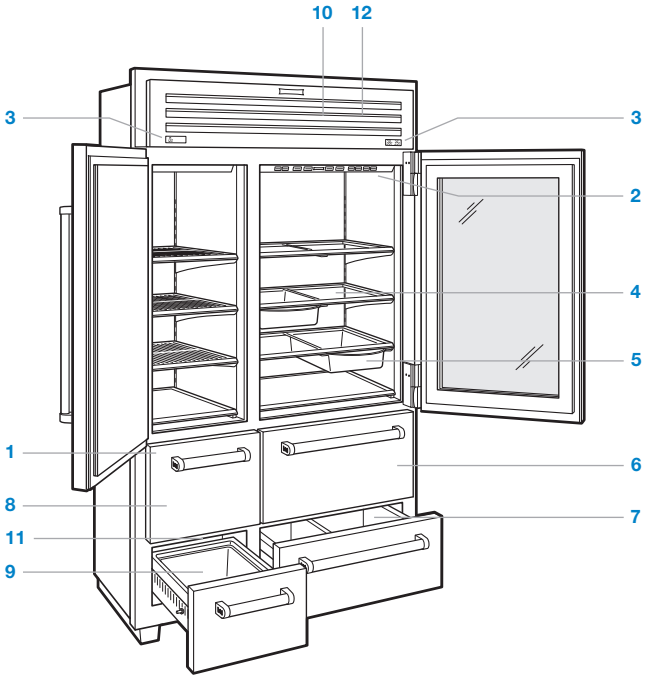
- En postant la fiche d'enregistrement du produit Sub-Zero dûment remplie.
- En enregistrant votre appareil en ligne à subzero.com/register et en créant un compte personnalisé My Sub-Zero/Wolf avec le numéro de série de votre produit.
- Par téléphone en appelant le service à la clientèle de Sub-Zero au 800-222-7820.

À titre de propriétaire Sub-Zero, vous pouvez compter sur un soutien continu, jour après jour. Notre centre de service à la clientèle est offert 24 heures par jour, sept jours par semaine et composé d'employés experts en produit bien informés dans notre usine de Madison au Wisconsin. En cas de besoin, composez simplement le 800-222-7820 et parlez avec un de nos experts en produit. Ils vous aideront à résoudre tout problème que vous pourriez avoir.

Nous sommes confiants que ce guide répondra à vos questions au sujet des caractéristiques, du fonctionnement et de l'entretien de votre Sub-Zero, mais si vous avez des questions supplémentaires, communiquez avec nous au 800-222-7820 ou visitez-nous en ligne à subzero.com.

Caractéristiques du PRO 48

	CARACTÉRISTIQUE	PAGE
1	Plaque signalétique (dans le tiroir)	2
2	Panneau de commande intérieur	5
3	Affichage externe	5
4	Tablettes en verre	6
5	Bacs coulissants	6
6	Bac à légumes du réfrigérateur	7
7	Tiroir de rangement du réfrigérateur	7
8	Tiroir de rangement du congélateur	7
9	Contenant à glace	7
10	Système de filtration d'eau (derrière la grille)	8
11	Machine à glaçons automatique	9
12	Condensateur (derrière la grille)	10



Modèle PRO 48 à porte en verre.

Panneau de commande

FONCTION	
COLDER WARMER (PLUS FROID, PLUS CHAUD)	Règle la température dans des incréments d'un degré pour le réfrigérateur, les tiroirs du réfrigérateur et le congélateur. Les températures sont préréglées à 38 °F (3 °C) et 0 °F (-18 °C).
ICE MAKER (MACHINE À GLAÇONS)	Met en marche ou arrête la machine à glaçons. À utiliser pour désactiver la machine à glaçons pendant des vacances prolongées.
POWER (ALIMENTATION)	Met en marche ou arrête l'unité. Lorsque l'unité est éteinte, le mot « OFF » apparaît sur l'affichage externe. Couper l'alimentation au niveau du panneau de commande élimine le besoin de débrancher ou de couper le courant avec le disjoncteur pendant tout service ou des vacances prolongées.
ALARM (ALARME)	Active ou désactive l'alarme de la porte. Un carillon audible indique que la porte a été laissée entrouverte pendant plus de 30 secondes.
LIGHT (LUMIÈRE)	Allume ou éteint l'éclairage d'appoint intérieur pour le modèle à porte en verre.

Affichage externe

FONCTION		PAGE
	Indique la température du congélateur.	5
	Indique la température du réfrigérateur.	5
	Indique la température des tiroirs du réfrigérateur.	5
	S'illumine lorsque le système de la machine à glaçons est activé.	9
	S'illumine lorsque l'alarme de la porte est activée.	5
REPLACE FILTER (REMPLACER LE FILTRE)	S'illumine lorsque le filtre à eau a besoin d'être remplacé.	8
SERVICE	S'illumine ou clignote lorsque le système de commande électronique a détecté un problème de température ou de machine à glaçons ou si le condensateur doit être nettoyé.	13



Panneau de commande (modèle à porte en verre).



Affichage externe du congélateur.



Affichage externe du réfrigérateur.

Garder la nourriture à son meilleur

Ce Sub-Zero est muni d'un système de réfrigération double unique pour garder les aliments frais plus longtemps. Les trois commandes séparées permettent de régler le réfrigérateur, les tiroirs du réfrigérateur et le congélateur à des températures différentes.

Avec le système de réfrigération double Sub-Zero, les systèmes de réfrigération et de congélation individuels ont été conçus pour maintenir des températures précises, constantes et des niveaux d'humidité appropriés pour une durée de vie plus longue des aliments. La réfrigération double élimine le transfert des odeurs d'aliments frais aux aliments congelés et aux glaçons et ne gèle pas l'humidité dans l'air dans la section des aliments frais.

Entreposage dans le réfrigérateur

TABLETTES EN VERRE

Pour retirer ou ajuster une tablette en verre, inclinez-la vers le haut, puis soulevez-la vers le haut et l'extérieur. Pour la replacer, insérez la tablette dans les pistes le long de la paroi arrière, puis abaissez le devant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

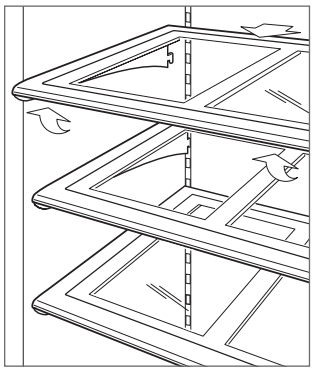
REMARQUE IMPORTANTE : faites attention lors de la manipulation des tablettes en verre pour éviter de les briser ou d'égratigner l'intérieur.

⚠ MISE EN GARDE

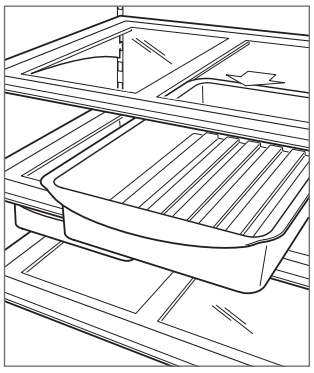
Les tablettes en verre doivent être réchauffées jusqu'à la température de la pièce avant de les immerger dans de l'eau chaude.

BACS COULISSANTS

Les rails intégrés montés sous les tablettes en verre permettent de placer les bacs coulissants dans une variété de positions Pour retirer ou régler un bac coulissant, tirez la poignée du bac vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête, soulevez vers le haut et hors des rails. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



Retrait d'une tablette en verre.



Retrait d'un bac coulissant.

Entreposage dans le réfrigérateur

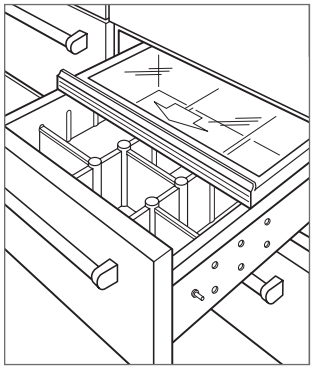
COUVERCLE DU BAC À LÉGUMES

Pour retirez le couvercle du bac à légumes, tirez le tiroir supérieur du réfrigérateur complètement, soulevez le rebord avant du couvercle du bac à légumes et retirez-le en agrippant l'arrière. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

SÉPARATEURS DE TIROIR

Les séparateurs sont interchangeables entre les tiroirs supérieurs et inférieurs du réfrigérateur. Deux longs séparateurs séparent la longueur complète du tiroir, tandis que les séparateurs courts se lient aux longs séparateurs pour compartimenter le tiroir.

Pour retirer les courts séparateurs, soulevez-les hors de leurs supports sur les longs séparateurs et les parois du tiroir. Les longs séparateurs peuvent être enlevés en les tirant vers le haut et l'extérieur des onglets de soutien du tiroir.



Retrait du couvercle du bac à légumes.

Entreposage dans le congélateur

CONTENANT À GLACE

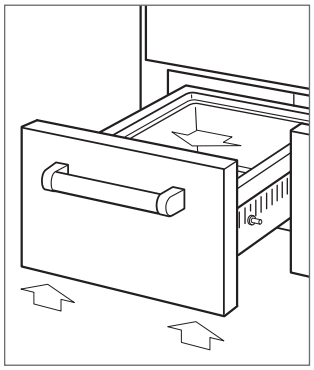
Pour retirer le contenant à glace, tirez le tiroir inférieur du congélateur vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête et soulevez-le vers l'extérieur.

Tiroirs de rangement

Les tiroirs de rangement du réfrigérateur et du congélateur sont amovibles pour les nettoyer. Une butée automatique est intégrée pour empêcher les tiroirs de sortir complètement par mégarde.

Pour retirer un tiroir, tirez-le complètement, soulevez-le uniformément des deux côtés en agrippant l'avant du tiroir et tirez vers l'extérieur. Pour replacer le tiroir, soulevez l'avant du tiroir et placez-le sur les pistes à glissière du tiroir. Assurez-vous d'enclencher l'avant de la glissière du tiroir avec l'assemblage du tiroir. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

REMARQUE IMPORTANTE : en vue de réduire le poids du tiroir, videz-le de son contenu avant de le retirer.



Retrait d'un tiroir de rangement.

Système de filtration d'eau

Le système de filtration d'eau des modèles PRO 48 de Sub-Zero fournit de l'eau filtrée à la machine à glaçons pour produire des glaçons qui ont bon goût.

REMARQUE IMPORTANTE : lorsque vous utilisez le système de filtration d'eau pour la première fois, il est nécessaire d'éliminer tout air du système et de laisser le filtre faciliter le nettoyage des conduites d'eau. Jetez les deux premiers contenants remplis de glaçons.

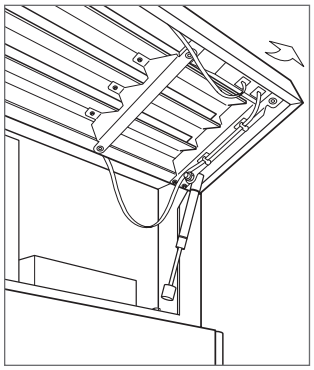
Si le système de filtration d'eau ne sera pas utilisé, il peut être mis en mode de dérivation du filtre à eau en retirant le filtre.

Le filtre est qualifié pour 750 gallons (2 839 l) ou un an, le premier des deux prévalant. Lorsque le filtre doit être remplacé, les mots « REPLACE FILTER » seront visibles sur l'affichage externe.

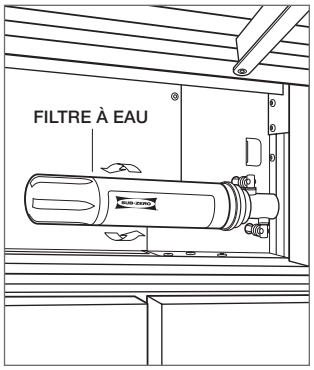
Des filtres à eau de rechange Sub-Zero peuvent être commandés en ligne à subzerowolfstore.com. Pour toute question, communiquez avec le service à la clientèle Sub-Zero au 800-222-7820.

REMPLACEMENT DU FILTRE À EAU

1. Pour accéder au filtre à eau, tirez sur le rebord inférieur de la grille et pivotez vers le haut.
2. Pour retirer l'ancienne cartouche, pivotez-la dans le sens antihoraire d'un quart de tour et tirez vers l'extérieur. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous. Il est normal qu'une petite quantité d'eau s'écoule lorsque le filtre est retiré. Elle doit être essuyée avec une serviette en papier ou un chiffon.
3. Retirez le nouveau filtre de l'emballage et retirez le capuchon en plastique.
4. Insérez le nouveau filtre dans le collecteur et tournez dans le sens horaire.
5. Une fois le nouveau filtre installé, le moniteur de durée utile du filtre à eau se réinitialise automatiquement.



Grille ouverte.



Retrait du filtre à eau.

Fonctionnement de la machine à glaçons

Pour initier la production de glaçons, touchez à ICE MAKER sur le panneau de commande. sera visible sur l'affichage externe. Après le démarrage initial, jetez les premiers quelques lots de glaçons. Les glaçons peuvent contenir des impuretés provenant des nouvelles connexions de plomberie.

La machine à glaçons s'activera (produira huit glaçons) toutes les deux heures. Si les glaçons ne sont pas utilisés régulièrement, ils peuvent se fusionner ensemble. Pour éviter ceci, jetez les glaçons et laissez la machine à glaçons se ravitailler.

Pour augmenter la capacité d'entreposage de glaçons, retirez le contenant à glace et laissez le tiroir se remplir de glaçons.

Shabbat

Cet appareil est certifié par Star-K pour répondre à des règlements religieux rigoureux relativement à des directives précises se trouvant sur www.star-k.org.

Pour initier le mode Shabbat, pendant que l'unité est en marche, touchez à POWER sur le panneau de commande. Le mot « OFF » (éteint) apparaît sur l'affichage externe. Touchez et tenez la touche POWER pendant 10 secondes. Quatre carillons audibles indiquent que le mode Shabbat a été initié. Cela mettra l'unité en marche et désactivera les affichages externes, l'éclairage, la machine à glaçons et l'alarme de la porte. Pour retourner aux conditions de fonctionnement normales, touchez à POWER deux fois.

Éclairage intérieur

ÉCLAIRAGE AU PLAFOND

Pour le modèle à porte en verre, l'éclairage d'appoint à DEL peut être laissé allumé lorsque la porte est fermée. L'éclairage d'appoint peut être allumé ou éteint en appuyant sur LIGHT sur le panneau de commande.

ÉCLAIRAGE DU TIROIR

Les tiroirs de rangement du réfrigérateur et du congélateur utilisent des ampoules standards de 40 watts pour appareils électroménagers. Les ampoules sont encastrées dans la partie supérieure du compartiment.

⚠ MISE EN GARDE

Coupez l'alimentation sur le panneau de commande avant de remplacer les ampoules. Portez des gants protecteurs pour manipuler les ampoules.

Nettoyage

NETTOYAGE INTÉRIEUR

Pour nettoyer les surfaces intérieures et toutes les pièces amovibles, lavez avec une solution douce de savon, d'eau et de bicarbonate de soude. Rincez et séchez à fond. Évitez de mettre de l'eau sur les lumières et le panneau de commande.

⚠ MISE EN GARDE

N'utilisez pas du vinaigre, de l'alcool à friction ou d'autres nettoyants à base d'alcool sur toute surface intérieure.

EXTÉRIEUR EN ACIER INOXYDABLE

Utilisez un nettoyant non abrasif pour l'acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour faire ressortir le lustre naturel, essuyez légèrement la surface avec un chiffon en microfibres humecté d'eau suivi d'un chamois à polir sec. Suivez toujours le grain de l'acier inoxydable.

NETTOYAGE DU CONDENSATEUR

⚠ MISE EN GARDE

Avant de nettoyer le condensateur, coupez l'alimentation sur le panneau de commande. Portez des gants pour éviter toute blessure causée par les ailettes tranchantes du condensateur.

Le condensateur est situé derrière la grille. Pour y accéder, tirez le rebord inférieur de la grille vers l'extérieur et tournez-le vers le haut. Utilisez une brosse à soie souple et un aspirateur pour éliminer la poussière et les peluches de la zone du condensateur. Nettoyez le condensateur tous les trois à six mois. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

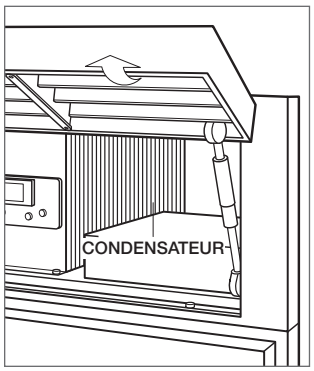
REMARQUE IMPORTANTE : pour éviter d'endommager les ailettes du condensateur, passez l'aspirateur dans la direction des ailettes (de haut en bas).

⚠ MISE EN GARDE

L'omission de nettoyer le condensateur pourrait entraîner une perte de température, une défaillance mécanique ou des dommages.

VACANCES

Pour des vacances prolongées, coupez l'alimentation sur le panneau de commande. Videz l'unité et bloquez les portes en position légèrement ouverte pour laisser de l'air frais circuler et garder l'intérieur sec. Le filtre à eau doit être remplacé avant la mise en marche.



Emplacement du condensateur.

Données sur le système de filtration d'eau Sub-Zero

CARTOUCHE DE RECHANGE (4204490)

Testé et certifié par la NSF International comme étant conforme à la norme 42 de la NSF/ANSI (institut national américain de normalisation) pour la réduction du goût et de l'odeur du chlore, des particules de catégorie I et conforme à la norme 53 de la NSF/ANSI pour la réduction du plomb, du mercure, de l'atrazine, du benzène, du carbofurane, du 1,4-dichlorobenzène, du lindane, du toxaphène, de la turbidité, des spores et de l'amiante.

Ce système a été testé conformément aux normes 42/53 de la NSF/ANSI pour la réduction des substances indiquées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite permise pour l'eau quittant le système, comme il est précisé dans les normes 42/53 NSF/ANSI.

SPÉCIFICATIONS DE FONCTIONNEMENT

Capacité : certifié pour une quantité pouvant atteindre 750 gallons (2 838 l); jusqu'à 12 mois

Exigence de pression 35 – 120 psi (2,8 – 8,2 bars)

Température : 33 – 100 °F (0,6 – 38 °C)

Vitesse de filtration : 0,78 gal/min (2,9 l/min)

Substance	Norme NSF	Concentration influente d'amorce	Concentration influente moyenne	Concentration en eau du produit		% de réduction		Concentration en eau max. permise du produit
				Moyenne	Effluente max.	Moyenne	Minimum	
Chlore, goût et odeur	42	2,0 mg/l ± 10 %	1,88 mg/l	0,05 mg/l	0,06 mg/l	97,34 %	96,80 %	≥ 50 %
Particules	42	Au moins 10 000 particules/ml	5 700 000/ml	30 583/ml	69 000/ml	99,46 %	98,78 %	≥ 85 %
Plomb à pH de 6,5	53	0,15 mg/l ± 10 %	0,153 mg/l	<0,001 mg/l	<0,001 mg/l	99,34 %	99,34 %	0,010 mg/l
Plomb à pH de 8,5	53	0,15 mg/l ± 10 %	0,150 mg/l	<0,001 mg/l	<0,001 mg/l	99,33 %	99,33 %	0,010 mg/l
Mercure à pH de 6,5	53	0,006 mg/l ± 10 %	0,006 mg/l	0,0003 mg/l	0,0005 mg/l	95,00 %	91,66 %	0,002 mg/l
Mercure à pH de 8,5	53	0,006 mg/l ± 10 %	0,006 mg/l	0,0008 mg/l	0,0015 mg/l	86,66 %	75,00 %	0,002 mg/l
Atrazine	53	0,009 mg/l ± 10 %	0,009 mg/l	<0,002 mg/l	<0,002 mg/l	77,77 %	77,77 %	0,003 mg/l
Benzène	53	0,015 mg/l ± 10 %	0,014 mg/l	0,0006 mg/l	0,0011 mg/l	95,71 %	92,14 %	0,005 mg/l
Carbofurane	53	0,08 mg/l ± 10 %	0,081 mg/l	<0,001 mg/l	<0,001 mg/l	98,76 %	98,76 %	0,04 mg/l
1,4-dichlorobenzène	53	0,225 mg/l ± 10 %	0,208 mg/l	<0,0005 mg/l	<0,0005 mg/l	99,75 %	99,75 %	0,075 mg/l
Lindane	53	0,002 mg/l ± 10 %	0,002 mg/l	0,00003 mg/l	0,00007 mg/l	98,50 %	96,50 %	0,0002 mg/l
Toxaphène	53	0,015 mg/l ± 10 %	0,015 mg/l	<0,001 mg/l	<0,001 mg/l	93,33 %	93,33 %	0,003 mg/l
Turbidité	53	11 ± 1 uTN	10,7 uTN	0,31 uTN	0,49 uTN	97,10 %	95,42 %	0,5 uTN
Spores**	53	Minimum de 50 000/l	166 500/l	<1/l	<1/l	>99,99 %	>99,99 %	>99.95 %
Amiante	53	10^7 à 10^8 fibres/l†	155 MF/l	<1 MF/l	<1 MF/l	>99,99 %	>99,99 %	>99 %

**Selon l'utilisation d'okystes *Cryptosporidium Parvum* † Fibres supérieures à 10 µm de longueur

REMARQUES SPÉCIALES

- Des cartouches du filtre à eau Sub-Zero peuvent être commandées en ligne à subzerowolfstore.com. Pour toute question, communiquez avec le service à la clientèle Sub-Zero au 800-222-7820.
- Remplacez le filtre au moins une fois tous les douze mois. Les endroits à sédiments élevés pourront nécessiter un remplacement de cartouche plus fréquent.
- Des directives d'installation et de fonctionnement, la disponibilité des pièces et du service et la garantie standard sont comprises avec le produit lorsqu'il est expédié.
- Remplacez la cartouche du filtre à eau lorsque l'indicateur du filtre est allumé ou lorsque le débit d'eau est trop faible. Utilisez la cartouche du filtre à eau de rechange pièce n° 4204490. Les renseignements sur le prix du filtre de rechange se trouvent à subzero.com.
- N'utilisez pas de l'eau qui est microbiologiquement insalubre ou de l'eau de qualité inconnue sans une désinfection adéquate avant ou après le système.
- Les systèmes certifiés pour la réduction de spores peuvent être utilisés avec de l'eau désinfectée qui peut contenir des spores filtrables.
- Ce système doit être installé, utilisé et maintenu et les filtres remplacés au besoin afin que le produit fonctionne comme il est annoncé.
- Veuillez noter que les essais ont été effectués dans des conditions de laboratoire normales; la performance réelle peut varier. Les contaminants ou les autres substances éliminés ou réduits par ce système de traitement d'eau ne se trouvent pas nécessairement dans votre eau.

Fabriqué pour : Sub-Zero, Inc., P.O. Box 44848, Madison, WI É.-U. 53744, 800-222-7820

State of California
Department of Public Health

Water Treatment Device
Certificate Number
05 - 1708

Date Issued: April 18, 2010

Trademark/Model Designation
Sub-Zero 4290510

Replacement Elements
4204490

Manufacturer: 3M Purification Inc.

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity
- Cysts
- Turbidity

Inorganic/Radiological Contaminants
- Asbestos
- Lead
- Mercury

Organic Contaminants
- Atrazine
- Benzene
- Carbofuran
- Lindane
- p-dichlorobenzene
- Toxaphene

Rated Service Capacity: 750 gals

Rated Service Flow: 0.78 gpm

Conditions of Certification:
Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Dépannage

FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ

Pas de lumière ou de refroidissement.

- Assurez-vous que l'unité est sous tension.
- Vérifiez l'alimentation électrique vers l'unité et que le disjoncteur de la résidence est en marche.

Pas de lumière dans le réfrigérateur ou le congélateur.

- La porte peut avoir été laissée entrouverte, ce qui a désactivé les lumières pour éliminer l'excédent de chaleur. Si les lumières sont éteintes, fermez la porte pendant une heure. Si les lumières sont toujours éteintes, communiquez avec le service certifié par l'usine Sub-Zero.
- L'éclairage intérieur à DEL doit être remplacé par le service certifié par l'usine Sub-Zero.

Givre, condensation ou accumulation de glace à l'intérieur de l'unité.

- Vérifiez que le condensateur est propre.
- Assurez-vous que la porte se ferme correctement.
- Assurez-vous que la porte/le tiroir n'aient pas été laissés entrouverts.
- Vérifiez que le joint de la porte n'ait pas de coupures ou déchirures. Le cas échéant, communiquez avec le service certifié par l'usine Sub-Zero.
- Si le glaçage est épais, éteignez l'appareil et utilisez un sèche-cheveux pour faire fondre la glace. Le sèche-cheveux doit être réglé sur faible et en mouvement constamment. Une fois la glace fondue, essuyez l'eau avec un chiffon ou une serviette en papier.

Températures élevées, l'unité fonctionne de façon excessive ou émet trop de chaleur.

- Vérifiez que le condensateur est propre.
- Assurez-vous que la porte se ferme correctement.
- Assurez-vous que la porte/le tiroir n'aient pas été laissés entrouverts.
- Des températures ambiantes élevées peuvent faire fonctionner les compresseurs plus longtemps.
- Si l'affichage de température indique 38° et 0°, mais ne refroidit pas, l'unité peut se trouver en mode de salle d'exposition. Communiquez avec le service à la clientèle de Sub-Zero à 800-222-7820.

PRODUCTION DE GLAÇONS

Pas de glace.

- Assurez-vous que apparaît sur l'affichage externe du congélateur.
- Vérifiez que la machine à glaçons ait été mise en marche pendant au moins 24 heures.
- Vérifiez que la température du congélateur soit près de 0 °F.
- Vérifiez que le contenant à glace soit correctement installé.
- Vérifiez que le bras de la machine à glaçons est en position abaissée.
- Vérifiez qu'il y ait de l'eau alimentée vers l'unité.
- Vérifiez que le filtre à eau ait été remplacé au cours des douze derniers mois et correctement installé.
- Vérifiez que le filtre à eau ait été retiré si un système de filtration à osmose inverse est utilisé.
- Assurez-vous que ne clignote pas. Le cas échéant, communiquez avec le service certifié par l'usineSub-Zero.

Les glaçons sont bleus ou verts.

- Possibilité de corrosion de la conduite d'alimentation en cuivre. Communiquez avec un plombier pour la faire nettoyer ou remplacer.

Flocons noirs sur les glaçons.

- Cessez d'utiliser et communiquez avec le service certifié par l'usine Sub-Zero.

Mauvais goût.

- Décongelez le congélateur et nettoyez avec de l'eau et du savon.
- Placez des marcs de café ou des briquettes de charbon dans le congélateur pour absorber l'odeur.

Glaçons creux.

- Nettoyez le condensateur. Communiquez avec le service certifié par l'usine Sub-Zero si cela ne corrige pas le problème.

Dépannage

ODEUR

- L'unité doit être nettoyée avant de l'utiliser la première fois. Cela éliminera les odeurs qui ont pu être captées lors de l'expédition.
- Nettoyez l'unité et les tablettes à fond.
- Des aliments non couverts peuvent dégager une odeur qui peut nécessiter un nettoyage.
- Retirez et nettoyez la cuvette d'égouttement située derrière la plaque de protection et réinstallez-la.

SERVICE

- Préservez la qualité intégrée dans votre produit en communiquant avec un service certifié par l'usine Sub-Zero. Pour obtenir le nom du centre de service Sub-Zero certifié par l'usine le plus près de chez vous, consultez la section Contact et assistance de notre site Web, subzero.com ou appelez le service à la clientèle de Sub-Zero au 800-222-7820.
- Avant d'appeler pour obtenir du service, ayez en main les numéros de modèle et de série de votre unité. Les deux numéros sont indiqués sur la plaque signalétique du produit. Reportez-vous à la page 4 pour connaître l'emplacement de la plaque signalétique.
- Pour les besoins de la garantie, vous devrez aussi avoir la date d'installation et le nom de votre dépositaire Sub-Zero autorisé. Ces renseignements doivent être notés à la page 2.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Dual Refrigeration, Constant Care, The Living Kitchen, Great American Kitchens The Fine Art of Kitchen Design et Ingredients sont des marques déposées et de service de Sub-Zero, Inc. Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design et la couleur rouge qui se trouve sur les boutons sont des marques déposées et de service de Wolf Appliance, Inc. (collectivement, les « Marques d'entreprise »). Toutes les autres marques de commerce ou déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs aux États-Unis et dans d'autres pays.

Garantie limitée des produits Sub-Zero

POUR UNE UTILISATION RÉSIDENTIELLE SEULEMENT

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS*

Pendant deux ans à compter de la date d'installation originale, votre garantie de produit Sub-Zero couvre toutes les pièces et la main d'œuvre pour réparer ou remplacer, selon un usage résidentiel normal, toute partie du produit qui s'avèrerait défectueuse en vertu des matériaux ou de la fabrication. Le service fourni par Sub-Zero en vertu de la garantie ci-dessus doit être effectué par un centre de service Sub-Zero certifié par l'usine, à moins d'être précisé autrement par Sub-Zero, Inc. Le service sera fourni pendant les heures normales d'ouverture.

GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS SUR LE SYSTÈME SCELLÉ

Pendant cinq ans à compter de la date d'installation originale, votre garantie de produit Sub-Zero couvre toutes les pièces et la main d'œuvre pour réparer ou remplacer, selon un usage résidentiel normal, le compresseur, le condensateur, l'évaporateur, le séchoir et tous les tuyaux de connexion qui s'avèreraient défectueux en vertu des matériaux ou de la fabrication. Le service fourni par Sub-Zero en vertu de la garantie ci-dessus doit être effectué par un centre de service Sub-Zero certifié par l'usine, à moins d'être précisé autrement par Sub-Zero, Inc. Le service sera fourni pendant les heures normales d'ouverture.

GARANTIE LIMITÉE DE DOUZE ANS SUR LE SYSTÈME SCELLÉ

Pendant douze ans à compter de la date d'installation originale, votre garantie de produit Sub-Zero couvre toutes les pièces pour réparer ou remplacer, selon un usage résidentiel normal, le compresseur, le condensateur, l'évaporateur, le séchoir et tous les tuyaux de connexion qui s'avèreraient défectueux en vertu des matériaux ou de la fabrication.

CONDITIONS S'APPLIQUANT À CHAQUE GARANTIE

La garantie s'applique uniquement aux produits installés pour un usage résidentiel normal. La garantie s'applique seulement aux produits installés dans l'un des cinquante états des États-Unis, dans le District of Columbia ou les dix provinces du Canada. Cette garantie ne couvre pas les pièces ou la main d'œuvre pour corriger tout défaut causé par de la négligence, un accident ou une utilisation, un entretien, une installation, un service ou une réparation inappropriés.

LES REMÈDES DÉCRITS CI-DESSUS POUR CHAQUE GARANTIE SONT LES SEULS OFFERTS PAR SUB-ZERO, INC. EN VERTU DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE GARANTIE DÉCOULANT DE L'OPÉRATION DE LA LOI. SUB-ZERO, INC. NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS ISSUS DE LA VIOLATION DE CETTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE, IMPLICITE OU LÉGALE.

Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou consécutifs, par conséquent, la limite ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous confère des droits légaux précis et vous pouvez aussi avoir d'autres droits légaux qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour obtenir des pièces et/ou du service et le nom du centre de service Sub-Zero certifié par l'usine le plus près de chez vous, communiquez avec Sub-Zero, Inc., P.O. Box 44848, Madison Wisconsin, 53744 É.-U.; vérifiez la section Contact et assistance de notre site Web, subzero.com, ou composez le 800-222-7820.

*Les portes, les panneaux, les poignées, les cadres et les surfaces intérieures en acier inoxydable du produit sont couverts par une garantie limitée de 60 jours sur les pièces et la main d'œuvre pour toute défectuosité cosmétique.

*Les cartouches du filtre à eau et de purification d'air de rechange ne sont pas couvertes par la garantie du produit.



SUB-ZERO, INC. P.O. BOX 44848 MADISON, WI 53744 SUBZERO.COM 800.222.7820

7028629 REV-A 5/2013